

# CINERGY HT PCMCIA

Instalación del hardware y de los controladores

Manual en español

Última actualización: 12/06/2006

---

## Declaración CE

Nosotros:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

declaramos por la presente que el producto:

TerraTec Cinergy HT PCMCIA

al que se refiere la presente declaración, cumple las siguientes normas y documentos normativos:

1. EN 55022 Class B
2. EN 55024

Deben tenerse en cuenta las condiciones de funcionamiento y el entorno de aplicación que se indican a continuación:

ámbitos doméstico, comercial y profesional, así como pequeñas empresas

La presente declaración está basada en:

informes de control del laboratorio de ensayos CEM



La información que aparece en este documento puede modificarse en cualquier momento sin notificación previa y no representa de ninguna manera una obligación por parte del vendedor. No se prestará garantía o representación, directa o indirecta, con respecto a la calidad, idoneidad o valor informativo para una aplicación determinada de este documento. El fabricante se reserva el derecho a modificar en cualquier momento el contenido de este documento y/o de los productos correspondientes sin estar obligado a avisar previamente a persona u organización alguna. El fabricante no se hará cargo en ningún caso de cualquier tipo de desperfecto originado por la utilización o la imposibilidad de instalar este producto así como por la documentación, incluso en aquellos casos en que se conozca la posibilidad de dichos perjuicios. Este documento contiene información sujeta a derechos de autor. Todos los derechos están reservados. Queda prohibida la reproducción o el envío de cualquiera de las partes o fragmentos de este manual de ninguna forma, manera o para cualquier finalidad sin el consentimiento explícito y por escrito del propietario de los derechos de autor. Los nombres de los productos y marcas que se citan en este documento tienen como única finalidad la identificación. Todas las marcas registradas, nombres de productos o de marcas que se citan en este documento son propiedad registrada de sus respectivos propietarios.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994 – 2006. Reservados todos los derechos (12/06/2006).

---

## **Contenido**

Muy buenos días. ....	6
Muy buenos días. ....	6
Características principales.....	7
Requisitos del sistema. ....	8
Volumen de suministro.....	8
Visión de conjunto del hardware.....	9
Conexión del hardware e instalación de los controladores. ....	10
La interfaz PCMCIA. ....	10
Instalación de los controladores con el sistema operativo Windows XP (se requiere el ServicePack 2 o versión superior) .....	10
Conexión de la antena .....	11
Instalación del software ArcSoft TotalMedia 2.....	11
Grabación de fuentes de vídeo analógicas.....	12
Anexo A: Preguntas más frecuentes (FAQ).....	13
Anexo B: datos técnicos.....	13
Anexo C: el servicio de TerraTec.....	14

---

## ***Muy buenos días.***

Nos alegramos de que usted se haya decidido por un sistema receptor de TerraTec y le felicitamos por su elección. Con la Cinergy HT PCMCIA de la serie TerraTec Cinergy ha adquirido una sofisticada herramienta dotada de la tecnología PC/TV de última generación. Estamos convencidos de que disfrutará con nuestro producto siempre y en cualquier lugar que lo utilice, ya sea en un lugar concreto o cuando se encuentre de viaje. Antes de entrar en detalles, un avance de lo que le espera:

### ***Televisión digital en formato Express.***

La televisión y la radio nunca habían sido tan móviles y flexibles. La Cinergy HT PCMCIA le ofrece información y entretenimiento en el ordenador portátil, esté donde esté, haga lo que haga. La tarjeta de TV con función de radio integrada (sólo DVB-T) recibe tanto la señal de la televisión digital terrestre del futuro como la de televisión analógica convencional (cable, antena doméstica, receptor satélite) con la mejor calidad estéreo. Para que siempre esté informado. Además, la Cinergy HT PCMCIA está preparada para futuros desarrollos gracias al receptor de radio DVB-T.

No se requieren conocimientos de hardware para la puesta en marcha. Conecte la Cinergy HT PCMCIA en una ranura PCMCIA libre de su ordenador portátil, conecte la antena DVB-T suministrada, el cable de televisión convencional o el receptor satélite con las entradas analógicas e instale el software suministrado. Realice una búsqueda automática de emisoras y ya podrá recibir todos los programas disponibles. La Cinergy HT PCMCIA es ideal para ver la televisión analógica o digital en el despacho de casa o en el trabajo, así como para utilizarse como receptor portátil DVB-T en vacaciones o en casa de amigos en la terraza. ¡Todo es posible!

La flexibilidad que ofrece el sintonizador PCMCIA no implica tener que renunciar a la comodidad habitual al ver la televisión. La guía de programación electrónica le ayuda a navegar por los diferentes canales y le permite activar el temporizador de grabación. Como de costumbre, en el teletexto encontrará información detallada acerca de los programas actuales. No hay ningún problema si en algún momento debe interrumpir una emisión. La solución se llama televisión con tecnología TimeShifting: esta tecnología guarda la parte transcurrida de un programa en el disco duro para que posteriormente pueda reanudarlo desde el punto deseado.

La grabadora de vídeo digital integrada es la solución perfecta para todos los telespectadores de series o coleccionistas de películas. Programe una grabación o pulse la tecla de grabación durante la reproducción y el programa se guardará en calidad DVD (MPEG 2) en su disco duro sin problemas. A continuación elimine la publicidad de su grabación y grabe el resultado final en CD o DVD, de forma sencilla y cómoda, en una única interfaz de trabajo. Del mismo modo

---

puede conectar una grabadora de vídeo o un reproductor de DVD a las entradas de audio y de vídeo analógicas (Composite, S-video) de la Cinergy HT PCMCIA. Así, p. ej., puede digitalizar sus antiguos vídeos familiares o crear una copia de seguridad legal de sus nuevas películas de DVD.

El software ArcSoft TotalMedia 2 suministrado incorpora aún más funciones: puede escuchar música tranquilamente como en un auténtico MediaCenter, reproducir vídeos y DVD o ver sus fotos y crear una presentación de diapositivas.

Muchas gracias y que lo disfrute

... Su equipo TerraTec

### ***Características principales.***

- Televisión digital o analógica en el ordenador portátil a través de PCMCIA
- Sonido estéreo con TV digital y analógica
- Grabaciones programables y Timeshifting
- Compatible con EPG / información del canal
- Teletexto
- Suministro de corriente a través de la ranura PCMCIA
- Grabadora de vídeo digital compatible 100% con el formato MPEG2
- Entradas de vídeo analógicas: S-video, Composite
- Entrada de audio estéreo (mini jack 3,5 mm)
- 2 años de garantía

---

### ***Requisitos del sistema.***

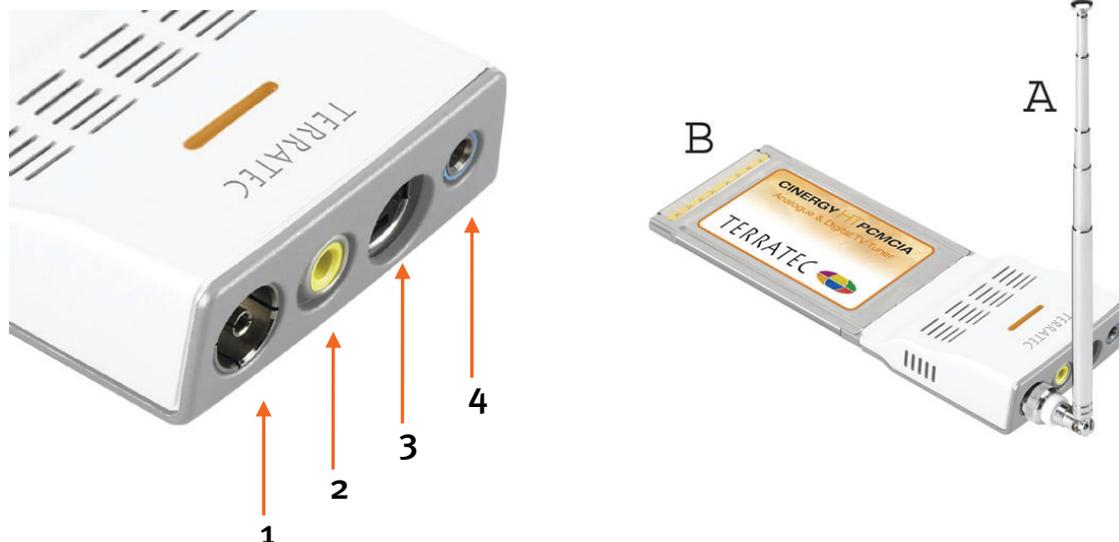
- Intel Pentium 4/AMD Athlon XP CPU 2 GHz o superior u ordenador portátil Centrino
- Windows XP con ServicePack 2
- 512 MB RAM
- 1 ranura PCMCIA libre
- 300 MB de espacio libre en el disco duro
- Unidad CD/DVD para la instalación de los controladores
- Hardware de audio compatible con DirectX
- Tarjeta gráfica con controladores DirectDraw y soporte de vídeo-overlay
- Grabadora CD-R/DVD-R para la creación de CD de vídeo (VCD)/DVD de vídeo
- Recepción de TV analógica o digital (DVB-T) a través de cable o antena de tejado

### ***Volumen de suministro.***

- TerraTec Cinergy HT PCMCIA
- Antena articulada
- CD-ROM de instalación y software
- Manual (en CD-ROM)
- Documento de seguimiento posventa
- Documentación de registro
- Guía rápida de instalación

## Visión de conjunto del hardware.

El hardware y los conectores de la Cinergy HT PCMCIA.



1. Entrada de antena
2. Entrada Composite
3. Entrada S-video
4. Entrada de audio estéreo

A: Antena articulada

B: Tarjeta de TV PCMCIA

### Conector PCMCIA

Inserte la tarjeta (B) recta y con cuidado en la ranura PCMCIA del ordenador portátil hasta que ya no se pueda introducir más.

### Entrada de antena

Conecte a esta entrada (1) la salida de la antena de televisión de la antena articulada (A) para poder recibir señales DVB-T. Conecte la antena directamente a la tarjeta. Si desea recibir una señal DVB-T o ver la televisión analógica a través de su antena de tejado o bien usar su conector de cable analógico, conecte al cable de su antena directamente en la tarjeta (1).

### Entradas vídeo/audio

Para digitalizar fuentes de vídeo analógicas necesitará las entradas de vídeo para S-video (3) y Composite. (4) Si, además, desea grabar el sonido, conecte las fuentes de sonido con la entrada de audio estéreo. (4)

---

## ***Conexión del hardware e instalación de los controladores.***

Los siguientes apartados describen la conexión de la Cinergy HT PCMCIA al ordenador así como la instalación de los controladores.

### ***La interfaz PCMCIA.***

La PCMCIA estándar ofrece un sistema compacto y sobre todo rápido para ordenadores portátiles que se controla a través del controlador USB de hardware. Las ventajas de la PCMCIA son la flexibilidad y las múltiples posibilidades de aplicación. Siga los siguientes pasos para la instalación:

1. Conecte su ordenador y espere hasta que el sistema operativo se haya cargado por completo. Después introduzca la Cinergy Hybrid HT PCMCIA en la ranura PCMCIA de su ordenador portátil.
2. A continuación proceda con la instalación de los controladores.

### ***Instalación de los controladores con el sistema operativo Windows XP (se requiere el ServicePack 2 o versión superior)***

Si la Cinergy HT PCMCIA está insertada en la ranura PCMCIA de su ordenador portátil, Windows le informará mediante un globo de diálogo que aparecerá en la lista de símbolos de que se ha encontrado un nuevo componente de hardware: Cinergy HT PCMCIA. Se ejecutará el asistente de Windows para la instalación.

Inserte el CD-ROM de instalación y software de la Cinergy HT PCMCIA de TerraTec en la unidad de CD-ROM y cuando aparezca el cuadro de diálogo que pregunta si quiere establecer una conexión con Windows Update seleccione “Esta vez no”. Si este cuadro de diálogo no apareciera, significa que el ServicePack 2 no está instalado en su sistema. En este caso, compruebe la configuración del sistema o póngase en contacto con su proveedor habitual.

A continuación, haga clic en “Instalar el software automáticamente (recomendado)” y en “Siguiente” para instalar los controladores.

Si el asistente para la instalación detecta el controlador que contiene el CD-ROM de instalación y software, posiblemente aparecerá un mensaje indicando que el controlador no ha superado el test de compatibilidad para Windows. Ignore este mensaje y prosiga la instalación haciendo clic en “Continuar con la instalación”.

Una vez que los datos del controlador se hayan copiado, finalice la instalación con “Finalizar”.

Windows le informa nuevamente mediante un globo de diálogo emergente de que debe confirmar la correcta instalación de la Cinergy HT PCMCIA en el equipo. Ya puede continuar con la instalación del software.



*La instalación se completó con éxito.*

Para asegurarse de que la instalación se ha efectuado correctamente, abra el Administrador de dispositivos (Inicio → Configuración → Panel de control → Sistema → pestaña Hardware → Administrador de dispositivos) y despliegue la entrada Dispositivos de sonido, video y juegos (haga clic en +). Si el dispositivo Cinergy HT PCMCIA no muestra un icono amarillo, la instalación se realizó correctamente.

## ***Conexión de la antena***

Conecte la antena o el cable de antena directamente a la entrada de antena de la tarjeta de TV (la última a la izquierda).

**Ubicación de la antena.** Evite la proximidad a otros equipos eléctricos que puedan producir emisiones electromagnéticas como, p. ej., ordenadores, televisores, hornos microondas o similares. Evite la proximidad a elementos de acero o hierro armado. Coloque la antena cerca de una ventana. Coloque la antena tan alta como sea posible.

Desafortunadamente no es posible recibir señales de televisión digital desde cualquier ubicación con la antena articulada. En algunas zonas de la periferia se requiere la utilización de una antena de tejado o una antena exterior suplementaria. No es posible recibir una señal analógica con la antena articulada.

## ***Instalación del software ArcSoft TotalMedia 2***

En primer lugar, seleccione la unidad de CD-ROM. Haga doble clic en el icono de la unidad y seleccione el idioma. Siga el menú de instalación de “ArcSoft TotalMedia 2” (Arranque automático → Español → TotalMedia2). Siga el Asistente para la instalación hasta que ésta haya finalizado.

---

***Atención: para poder instalar el software es necesario que la Cinergy HT PCMCIA esté instalada y conectada al ordenador portátil.***

---

---

Tras el inicio del software puede realizar una búsqueda de canales haciendo clic en “Configuración” en el submenú “TV”. Haga clic en “Configuración de vídeo” y seleccione el sintonizador que desea utilizar (DVB-T o analógico). Guarde la configuración con “Guardar”. Cambie al menú “Buscar/Editar la lista de canales” e inicie la búsqueda automática de canales haciendo clic en “Inicio”. Cuando se han encontrado todos los canales, la lista de canales se graba con “Guardar”. Si selecciona “TV” (de vuelta en el menú principal) podrá disfrutar del mundo de la televisión desde el ordenador. Para obtener una amplia ayuda acerca del programa TotalMedia 2 pulse la tecla “F1” una vez que el software se haya iniciado.

### ***Grabación de fuentes de vídeo analógicas***

Para poder grabar desde una fuente de vídeo analógica, cambie al menú principal “Vídeo”. Seleccione la opción “Capturar”. Aparecerá un breve mensaje de ayuda que puede saltarse con “Siguiente”. A continuación aparece el menú principal de grabación. Aquí puede adaptar la duración y el título de la grabación. Sin embargo, antes de la grabación debe configurar la fuente de entrada. En “Configuración” encontrará todo los puntos necesarios e importantes para la grabación. Active el reconocimiento automático de fuente pulsando el botón “Detección automática de la señal de vídeo” o, en su defecto, ajuste la configuración de forma manual. Con “Guardar” volverá al menú de grabación donde podrá iniciar su grabación.

---

## **Anexo A: Preguntas más frecuentes (FAQ).**

Las “Preguntas más frecuentes (FAQ)” se encuentran en el menú de arranque automático del CD-ROM adjunto. Si el menú de arranque automático no se abre directamente después de haber insertado el CD de instalación y software, cambie a la unidad de CD-ROM y ejecute el archivo **autorun.exe**. Seleccione la opción de menú “FAQ”.

---

**Nota: la versión actual de las FAQ está disponible en:**

**<http://supporten.terratec.net/>**

---

## **Anexo B: datos técnicos.**

### **General**

- Card Bus PCMCIA estándar
- Compatibilidad del controlador: Windows XP (SP2)
- Plug&Play
- Alimentación de corriente 5,0V CC (PCMCIA Bus powered)
- Consumo máximo de corriente: 1A CC
- Color de la carcasa: blanco/metal
- Medidas: 140 x 53 x 19 mm
- 2 años de garantía

### **Sintonizador**

- Banda VHF III K5-K12 (174 MHz - 230 MHz)
- Banda UHF IV/V K21-K69 (470 MHz - 862 MHz)
- Impedancia de entrada: 75 Ohm
- Desmodulación COFDM (QAM16/QAM64)
- Tecnología PLL de sintonización

---

## ***Anexo C: el servicio de TerraTec.***

“Rien ne va plus – Nada funciona” no es algo precisamente agradable, pero también puede ocurrir con los mejores sistemas. En un caso así, el TerraTecTeam le aconsejará y ayudará con mucho gusto.

### **Hotline, Internet.**

En caso de encontrarse con un problema serio que no pueda solucionar con la ayuda especializada del presente manual, de un amigo o del encargado del establecimiento de venta, póngase en contacto directamente con nosotros.

Si dispone de una conexión a Internet, benefíciese de las ofertas de servicio posventa y soporte técnico que figuran en <http://supporten.terratec.net/>, En esta dirección encontrará respuestas a las preguntas más usuales (FAQ) y un formulario para hacer consultas al soporte técnico vía correo electrónico.

Si no dispone de una conexión a Internet, puede ponerse en contacto telefónicamente con el equipo de soporte técnico. En el documento de seguimiento posventa que se suministra con el producto encontrará los números de teléfono del Servicio de Atención al Cliente para su país.

Independientemente de la vía elegida para realizar su consulta (a través del formulario de correo electrónico o bien por vía telefónica), deberá tener preparada la siguiente información:

- su número de registro,
- la presente documentación.

Asimismo, será de gran ayuda para nuestros técnicos que se sitúe cerca del aparato durante la conversación telefónica para poder realizar directamente algunas operaciones. Cuando hable con nuestro equipo de soporte técnico anote siempre el nombre del empleado que le atienda, ya que lo necesitará en caso de que exista algún defecto y tenga que enviarnos su dispositivo.